

L'usage de tout système électronique ou informatique est interdit dans cette épreuve.

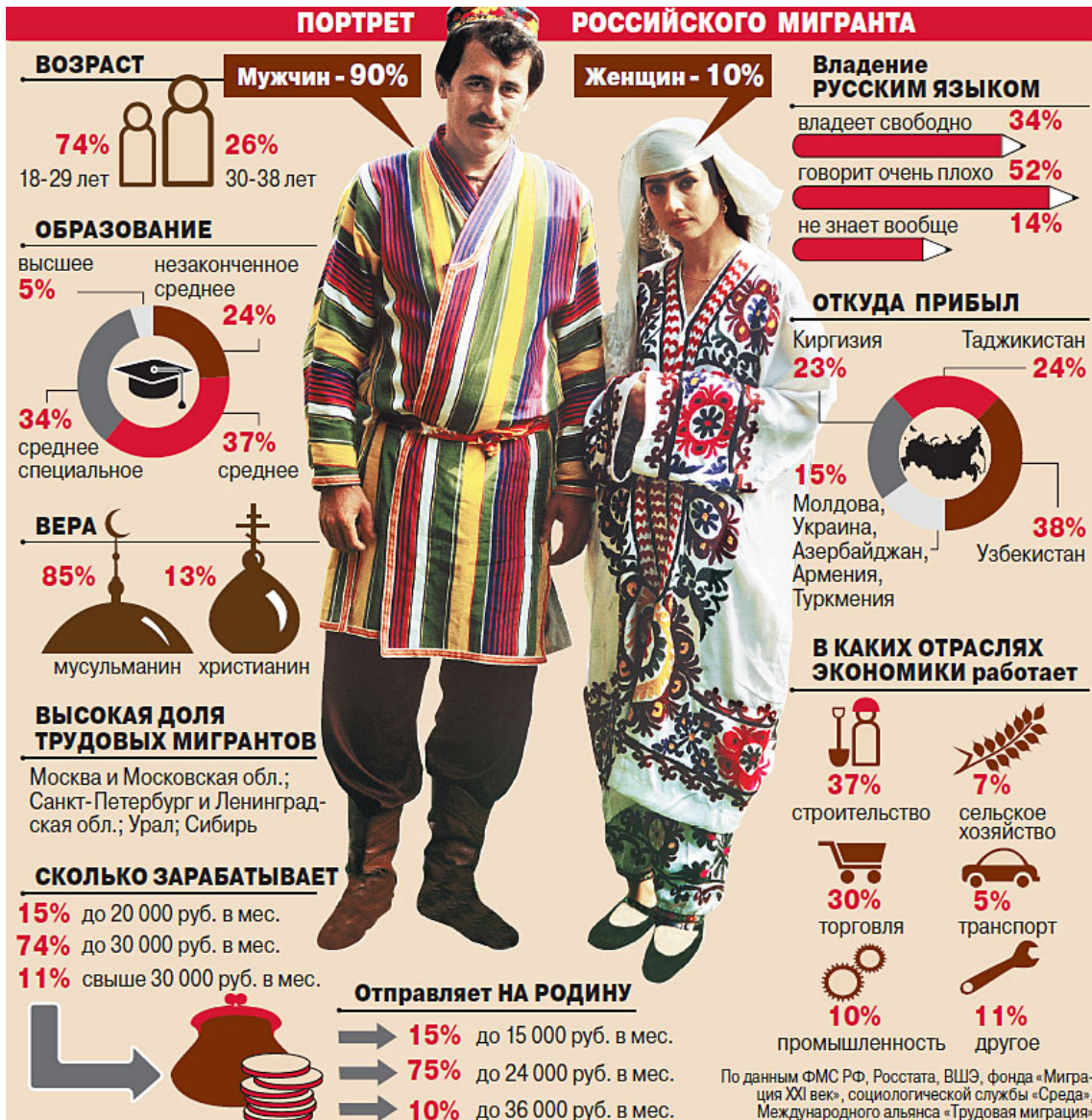
Vous rédigez en russe et en 400 mots environ une synthèse des documents proposés. Vous indiquerez avec précision à la fin de votre synthèse le nombre de mots qu'elle comporte. Un écart de 10% en plus ou en moins sera accepté. Votre travail comportera un titre comptabilisé dans le nombre de mots.

Ce sujet propose les 4 documents suivants :

- Arguments et Faits 24/10/12. Document iconographique : le portrait de l'immigré en Russie ;
- Arguments et Faits 24/08/11. « Les invités vont rester pour toujours. Qu'est-ce que les millions d'immigrés apportent à la Russie ? » ;
- East-West information service 22/10/12 : « Les travailleurs immigrés en Russie : démystification des mythes » ;
- Ympo (Le matin) 22/10/12 : « Les immigrés pour sauver la Russie ».

L'ordre dans lequel se présentent les documents est aléatoire.

### А. и Ф. № 43, опубликовано 24 октября 2012



## Гости останутся навсегда. Что несут России миллионы мигрантов?

«Аргументы и факты», Опубликовано, 24 августа 11  
Автор: Александр Колесниченко

В горячем споре - нужны, не нужны России мигранты из других стран? - на прошлой неделе появился новый поворот.

Эксперты, нанятые российским правительством поправить программу развития до 2020 г., признали нынешнюю социально-экономическую политику страны ущербной. Ключевое слово - «люмпенизация»<sup>1</sup> населения.

### **Нищета - норма?**

Ощущение, что в обществе не всё в порядке, несмотря на экономический рост последних лет (даже за вычетом экономического кризиса), есть у многих. (...)

Проблема не только в том, что 13% населения страны (около 18 млн человек) имеет доходы ниже прожиточного минимума - всё-таки десять лет назад процент был в 2 раза выше. Беда, что уже целых 5 млн человек родились или давно живут в нищете. И, что самое главное, считают: это абсолютно нормально. Их вполне устраивают копеечные социальные пособия, случайные подачки и заработки. Приводится и ещё одна цифра: более 6 млн российских мужчин трудоспособного возраста не изъявляют желания работать. (...)

«Тезис о том, что русские не хотят работать, - чудовищная клевета на наш народ, - возмущается Константин Крылов, президент Русского общественного движения. - В глубинке зарплату и в 5 тыс. рублей считают абсолютно нормальной, готовы и хотят работать, но работодателям не нужны. Даже после всех поборов дворник-таджик в Москве сегодня получает в 2-3 раза больше. Но с нелегалами меньше хлопот: они бесправны, пока ещё безропотны и полностью устраивают рвачей из бизнеса и коррумпированных чиновников, которые присваивают богатства страны и чужой труд.

Положение многих мигрантов близко к рабскому, но хотим ли мы жить в обществе, часть которого составляют рабы? История показывает: они сами или их потомки обязательно восстанут».

### **Кому нужны рабы?**

Тезис о том, что России нужны миллионы новых мигрантов, по словам Владислава Иноземцева, главы Центра исследований постиндустриального общества, разделяют не все экономисты: повышение производительности труда дополнительно на 9% к 2015 г. способно сократить потребность в мигрантах на 85%. «Надо честно признать, что нужда в мигрантах обусловлена не демографией, а нежеланием предпринимателей выплачивать достойную зарплату и нежеланием правительства установить её минимальный размер на уровне 60-80% от средней по стране», - говорит эксперт.

«Идея, что миграция сама по себе является благом, неадекватна ни мировому опыту, ни текущей ситуации в нашей экономике, - говорит Юрий Крупнов, председатель Движения развития. - Это агрессивная псевдолиберальная линия. На рынке труда нас уже долгие годы заставляют конкурировать с нелегальными трудовыми мигрантами - выходцами из бедных стран. Это как раз и ведёт к значительному снижению стоимости труда, уровня жизни граждан и, как результат, социальной деградации общества».

<sup>1</sup> *lumpénisation* : appauvrissement général

# Трудовые мигранты в России развенчание мифов

[http://inforr.ru/news\\_archive/total\\_news.php?id=33](http://inforr.ru/news_archive/total_news.php?id=33) (ноябрь 2011г.)

Россия великая, могучая и многонациональная приняла решение не препятствовать притоку и увеличению количества трудовых мигрантов на ее территории, но с одним условием, чтобы они придерживались русских традиций и изучали русский язык.

Политическая верхушка России уже начала подготавливать основные положения миграционной политики, рассчитанные на ближайшее десятилетие. Концепция будет построена на требованиях к квалификации трудовых мигрантов. На сегодняшний день практически 80% мигрантов, находящихся на территории РФ не имеют среднего профессионального и высшего образования. В связи с этим, трудовые мигранты находятся как бы в вакууме среди окружающих людей. Приехав в Россию наобум, без профессиональных навыков, без знания языка, мигрант может устроиться только на низкооплачиваемую работу. Помимо этого, трудовые мигранты, приезжающие по собственному желанию, без вызова работодателя, ограничены в своих правах и лишены элементарной моральной поддержки со стороны коренного российского населения.

Как бы негативно не относились россияне к «понаехавшим», но эти люди во многом помогают России решать некоторые государственные и экономические задачи. Эксперты рискнули развенчать некоторые мифы о трудовых мигрантах. Рассмотрим эту проблему в виде диалога «коренного русского» (**КР**) и аналитика (**А**) в области миграционного учета.

## **Миф первый!**

**КР** - Сколько же их «понаехало»? Ступить негде, чтобы не услышать «нерусскую» речь! Эти мигранты забирают работу у нас – русских! На их месте могли бы работать россияне.

**А** – Большая часть безработных России проживают в маленьких городах или в сельской местности. Экспертами было проведено исследование: безработным россиянам предлагали переехать в большой город, с предоставлением им работы, и вот парадокс – приняли это предложение только 12% из 100% опрошенных, остальные же наотрез отказались оставлять свои дома и огороды. Помимо этого, существует еще одна проблема «переквалификации». Основываясь на различные «психотипы», не каждый человек поддается «переучке». Можно научить сантехника выпекать хлеб и наоборот, вот только будет ли сантехник квалифицированным пекарем, а пекарь – сантехником.

## **Миф второй!**

**КР** - С приездом мигрантов, стало страшно выходить на улицу! Из-за них повысилась криминальная обстановка! Они все хотят «легких» денег и не хотят работать, поэтому единственный их заработок – это преступления!

**А** – Исходя из данных научной статистики уголовных преступлений в РФ, на фоне более чем полутора миллионов преступлений, совершаемых на территории Российской Федерации, только около 50000 совершается мигрантами. Цифра вроде немаленькая, но в сравнении с общим количеством – это «капля в море». Проблемой является то, что каждое преступление, совершенное именно мигрантом, моментально появляется в СМИ и «раздувается» до невероятных размеров, что приводит к межнациональной розни и к стойкому пониманию каждого россиянина – «мигрант – враг».

## **Миф третий!**

**КР** – Мигранты наши деньги домой себе пересылают! Такими темпами Россия вообще без средств к существованию останется!

**А** – С одной стороны Вы правы! Действительно, денежные переводы в страны СНГ занимают около 50% из всех долей ВВП, но обращая внимание на этот факт, мы забываем упомянуть о прибыли, которую мигранты принесли России. Возвращаемся к статистике: за восемь месяцев 2011 года трудовыми мигрантами в России было произведено продукции на сумму два триллиона рублей!

**Так нужны ли нам трудовые мигранты? Или мифы все же реальность?**

«Зоя МИЛОСЛАВСКАЯ», 22 октября, 04:32

*Если мы закроем границу, у нас возникнет дефицит трудовых ресурсов во многих областях деятельности, считает эксперт правительства России, член правления фонда "Центр стратегических разработок" Северо-запад" Петр Щедровицкий.*

**«Утро»:** Петр Георгиевич, мысль о том, что стране пора учиться жить без мигрантов, все чаще мелькает в самых разных головах: чиновников, бизнесменов, правоохранителей и т.д. Возможно ли, на ваш взгляд, перестроить деятельность в России таким образом, чтобы она перестала нуждаться во ввозной рабочей силе?

**Петр Щедровицкий:** На мой взгляд, это неправильная постановка вопроса. Один из важных критериев развитого общества – его привлекательность: способность притягивать и натурализовывать внутри себя достаточно разнообразный поток людей, которые едут в страну учиться и работать. Если мы хотим, чтобы Россия была одним из лидеров мирового процесса, а Москва – мировым городом, мы должны быть привлекательными для миграции. 10-15% иностранцев в столичном городе – это международная норма. И в этом смысле вопрос о том, как обходиться без мигрантов, демонстрирует непонимание проблематики и отсутствие открытости нашего сознания. Мы очень агрессивны по отношению к чужим.

**«У»:** Пospорю с вами: коренное население, наверное, в первую очередь испытывает на себе агрессию – со стороны тех, кто приезжает сюда работать.

**П.Щ.:** ... Анализировать частные случаи нет смысла. Нужно смотреть на проблему в целом, чтобы разобраться, где причина, а где следствие.

Психологические и социологические исследования, посвященные проблеме миграции говорят о том, что именно поведение мигрантов в стране пребывания – лакмусовая бумажка, которая демонстрирует реальные, а не декларируемые, культурные нормы этого общества. Мигранты ведут себя таким же образом, как и основной этнос. В их поведении видны все те недоговоренности, которые скрывает витрина политкорректности. Достаточно понаблюдать за приезжими, чтобы многое понять о стране. ...

**«У»:** И все же в последние полгода участились призывы научиться жить без мигрантов. Это как-то связано с увеличением потока?

**П.Щ.:** Многие будут удивлены, но мы сейчас далеко не на пике миграционного процесса. Напротив, на его спаде. Пик миграции приходился на середину 90-х годов, после чего, с 1999-го, обозначился спад. И спад такой, что во многих отраслях не хватает рабочих рук. Наши соотечественники, как известно, не хотят работать во многих областях деятельности, это стандартная ситуация во всем мире.

Решая эту проблему, мы в 2002 г. начали создавать условия для привлечения русскоговорящей миграции. Но к этому времени и ее пик уже прошел. Те, кто хотел приехать, приехал в 90-е, хотя в тот момент не было еще создано необходимых правовых и организационных условий. И многие из приехавших в тот период до сих пор не могут полноценно влиться в жизнь в России. Мы упустили шанс воспользоваться ресурсом, полученным в наследство от СССР, – русскокультурным, образованным и высококвалифицированным миграционным потоком из стран СНГ. Этот поток – из Украины, Молдавии, Закавказья – переориентировался на Европу. Причина именно в отсутствии системы натурализации. (...)

**«У»:** Сегодня у коренного населения больших городов складывается впечатление, что количество приезжих не регулируется никем и скоро их станет больше, чем местных жителей. Вы же говорите, что миграция на спаде. Парадокс.

**П.Щ.:** Все правильно. Иллюзию нашествия создает тот факт, что мигранты сосредоточились именно в больших городах, где для них есть работа.

**«У»:** Хорошо, пусть только большие города, но они полны иностранными рабочими, что и вызывает недовольство.

**П.Щ.:** Здесь мы с вами вплотную подошли к понятию "качество миграции", которое определяется качеством принимающей стороны. Недовольство местного населения вызывается, в первую очередь, низкой квалификацией трудовых мигрантов. А специалистов высокой квалификации нам нечем привлечь, так как среда некомфортная.